



U S N E S E N Í

101.2.1. A 70

z 10. zasedání Zastupitelstva města Český Těšín konaného dne 19. 11. 2012
 upravené v souladu se zákonem č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů a o změně některých
 zákonů, ve znění pozdějších předpisů

329/10.ZM **Volba návrhové komise a ověřovatelů zápisu z 10. zasedání Zastupitelstva OS**
 19. 11.2012 **města Český Těšín**

Zastupitelstvo města Český Těšín

v o l í

1. ověřovatele zápisu z 10. zasedání zastupitelstva města
MUDr. Ladislav Langner, Bc. Vladislav Kroček
2. návrhovou komisi z 10. zasedání zastupitelstva města ve složení:
předseda: Mgr. Boleslav Slováček
členové: Ing. Kateřina Dehnerová, Mgr. Marek Ježek

330/10.ZM **Kontrola plnění usnesení a úkolů ze zasedání zastupitelstva města, 2/TA**
 19. 11.2012 **přehled dopisů doručených na adresu zastupitelstva města**

Zastupitelstvo města Český Těšín

1. b e r e n a v ě d o m í

- 1.1. zprávu o plnění usnesení a úkolů ze zasedání zastupitelstva města
- 1.2. přehled dopisů doručených na adresu Zastupitelstva města Český Těšín
v období od 10.09.2012 do 16.11.2012
- 1.3. přehled došlých interpelací členů ZM

2. s c h v a l u j e

vyřazení z evidence splněných:

usnesení č.:

176/5.ZM, 208/6.ZM, 256/8.ZM, 276/8.ZM, 280/8.ZM, 283/8.ZM, 284/8.ZM,
 285/8.ZM, 287/8.ZM, 289/8.ZM, 291/8.ZM, 296/9.ZM, 297/9.ZM, 298/9.ZM,
 299/9.ZM, 301/9.ZM, 302/9.ZM, 303/9.ZM, 304/9.ZM, 306/9.ZM, 307/9.ZM,
 312/9.ZM, 318/9.ZM, 319/9.ZM, 322/9.ZM, 324/9.ZM, 327/9.ZM

a úkolů č.:

11/7/ZM/Šak

331/10.ZM **Návrh obecně závazné vyhlášky města Český Těšín č. 3/2012, kterou se SO**
19. 11.2012 **nařizuje provedení speciální ochranné deratizace v době od 01.01.2013**
do 31.12.2013

Zastupitelstvo města Český Těšín

v souladu s § 84 odstavec 2 písm. h) zákona č.128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů a v souladu s § 96 zákona č. 258/2000 Sb., o ochraně veřejného zdraví a změně některých souvisejících zákonů, ve znění pozdějších předpisů

s c h v a l u j e

obecně závaznou vyhlášku města Český Těšín č. 3/2012, kterou se nařizuje provedení speciální ochranné deratizace v době od 01.01.2013 do 31.12.2013

332/10.ZM **Zrušení ulice Rolnické** OS
19. 11.2012

Zastupitelstvo města Český Těšín

s c h v a l u j e

v souladu s ustanovením § 84 odst. 2 písm. r) a § 28 odst. 1 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů

zrušení ulice Rolnické v Českém Těšín – Horním Žukově, kód ulice 192872

333/10.ZM **Aktualizace stavu majetku uvedeného v příloze č. 1 k dodatku č. 6 ze ŠaK**
19. 11.2012 **dne 19.10.2009 ke zřizovací listině příspěvkové organizace Základní**
škola a mateřská škola Český Těšín Pod Zvonek, příspěvková
organizace, a to snížení stavu svěřeného majetku o majetek
převedeného pracoviště mateřské školy Český Těšín Frýdecká 691/34 a
aktualizace stavu majetku uvedeného v příloze č. 1 k dodatku č. 8 ze
dne 19.10.2009 ke zřizovací listině příspěvkové organizace Masarykova
základní škola a mateřské škola Český Těšín, a to navýšení stavu
svěřeného majetku o převedené pracoviště mateřské školy Český Těšín
Frýdecká 691/34 s účinností od 01.01.2013

Zastupitelstvo města Český Těšín

1. s c h v a l u j e

v souladu s § 84 odst. 2 písm. d) zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů, aktualizaci stavu svěřeného majetku uvedeného v příloze č. 1 k dodatku č. 6 ze dne 19.10.2009 ke zřizovací listině příspěvkové organizace Základní škola a mateřská škola Český Těšín Pod Zvonek, příspěvková organizace, a to snížení stavu svěřeného majetku o majetek převedeného pracoviště mateřské školy Český Těšín Frýdecká 691/34 s účinností od 01.01.2013

*Pokrač. usn.
č.333 /10.ZM*

- budova čp. 691 na pozemku parc.č. 1494, k.ú. Český Těšín
- pozemek parc.č. 1494, výměra 1929 m2, zastavěná plocha, k.ú. Český Těšín
- pozemek parc.č. 1495, výměra 5525 m2, ostatní plocha, k.ú. Český Těšín

2. s c h v a l u j e

v souladu s § 84 odst. 2 písm. d) zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů, schválit aktualizaci stavu svěřeného majetku uvedeného v příloze č. 1 k dodatku č. 8 ze dne 19.10.2009 ke zřizovací listině příspěvkové organizace Masarykova základní škola a mateřská škola Český Těšín, a to navýšení stavu svěřeného majetku o majetek převedeného pracoviště mateřské školy Český Těšín Frýdecká 691/34 s účinností od 01.01.2013

- budova čp. 691 na pozemku parc.č. 1494, k.ú. Český Těšín
- pozemek parc.č. 1494, výměra 1929 m2, zastavěná plocha, k.ú. Český Těšín
- pozemek parc.č. 1495, výměra 5525 m2, ostatní plocha, k.ú. Český Těšín

334/10.ZM 19. 11.2012	Aktualizované znění zásad pro poskytování dotací z rozpočtu města Český Těšín na podporu: sportovních a jiných aktivit, kulturních a uměleckých aktivit, sociálních a zdravotních aktivit, preventivních aktivit	ŠaK
--------------------------	---	------------

Zastupitelstvo města Český Těšín

s c h v a l u j e

podle ustanovení § 85 písm. c) zákona č.128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů aktualizované Zásady pro poskytování dotací z rozpočtu města Český Těšín na podporu: sportovních a jiných aktivit, kulturních a uměleckých aktivit, sociálních a zdravotních aktivit, preventivních aktivit.

335/10.ZM 19. 11.2012	Obecně závazná vyhláška č. 4/2012 k zabezpečení veřejného pořádku v oblasti omezení hazardu	ŠaK
--------------------------	--	------------

Zastupitelstvo města Český Těšín

s c h v a l u j e

v souladu s ustanovením § 84 odst. 2 písm. h) a §10 písm. a) zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů Obecně závaznou vyhlášku č. 4/2012 k zabezpečení veřejného pořádku v oblasti omezení hazardu.

336/10.ZM Soubor rozpočtových opatření – RO15/ZM
19. 11.2012

FO

Zastupitelstvo města Český Těšín

s c h v a l u j e

podle ustanovení § 84 odst. 2 písm. b) zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů, následující soubor rozpočtových opatření:

1. Snížení rozpočtových výdajů (v tis. Kč):

Snížení rozpočtových výdajů				
ORJ	BV/KV	Popis	Částka	Poznámka
24	BV	Komunikace pro pěší a mobiliář parku u CH	-39	
24	BV	Sesuv v lokalitě Nová cesta, k. ú. Místřovice, Český Těšín	-55	
24	BV	Budova OSEVY, ul. Frýdecká, Český Těšín	-85	
30	BV	Revitalizace povodí Olše	-150	
30	KV	Sesuv v lokalitě Nová cesta, k. ú. Místřovice, Český Těšín	-569	
30	KV	Budova OSEVY, ul. Frýdecká, Český Těšín	-5 227	
22	BV	Použití rezervy finančního odboru	-3 179	
		Dopad na rozpočet	9 304	

2. Zvýšení rozpočtových výdajů (v tis. Kč):

Zvýšení rozpočtových výdajů				
ORJ	BV/KV	Popis	Částka	Poznámka
24	BV	Dotace subjektům	1 550	
24	KV	Dotace subjektům	200	
		Dopad na rozpočet	-1 750	

3. Snížení rozpočtových příjmů (v tis. Kč):

Snížení rozpočtových příjmů				
ORJ	Druh příjmů	Název položky	Částka	Poznámka
30	Dotace	Komunikace pro pěší a mobiliář parku u CH	-2 975	
30	Dotace	Budova OSEVY, ul. Frýdecká, Český Těšín	-4 579	
		Dopad na rozpočet	-7 554	

337/10.ZM **Zpráva revizní komise Slezského vodohospodářského svazku za r. 2011** FO
19. 11.2012

Zastupitelstvo města Český Těšín

b e r e n a v ě d o m í

v souladu s ustanovením § 39 odst. 5 zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů Zprávu revizní komise Slezského vodohospodářského svazku za rok 2011.

338/10.ZM **Poskytnutí dotace na rok 2012 subjektům, k nimž město neplní funkci** FO
19. 11.2012 **zřizovatele**

Zastupitelstvo města Český Těšín

1. s c h v a l u j e

podle ustanovení § 85 písm. c) zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů, poskytnutí dotací následujícím občanským sdružením, humanitárním organizacím a jiným fyzickým nebo právnickým osobám působícím v oblasti mládeže, tělovýchovy a sportu, sociálních služeb, podpory rodiny, požární ochrany, kultury, vzdělávání a vědy, zdravotnictví, protidrogových aktivit, prevence kriminality a ochrany životního prostředí:

- 1.1 Název: Slezská diakonie**
sídlo: Na Nivách 259/7, 737 01 Český Těšín
IČ: 654 685 62
účel: dofinancování provozních nákladů sociálních služeb
 poskytovaných Slezskou diakonií na území města Český Těšín
 v roce 2012
výše dotace: **400 tis. Kč**
- 1.2 Název: Charita Český Těšín**
sídlo: Mírová 1684/8, 737 01 Český Těšín
IČ: 603 378 42
účel: částečné financování provozu charitních projektů: Charitní
 centrum pro seniory, Sociální rehabilitace, Charitní pečovatelská
 služba, Charitní asistence, Charitní dům pokojného stáří
 a Charitní dům pro matky v tísní v roce 2012 dle pozměněného
 návrhu
výše dotace: **300 tis. Kč**
- 1.3 Název: Fotbalový klub IRP Český Těšín**
sídlo: Jablunkovská 943/112, 737 01 Český Těšín
IČ: 692 060 66
účel: částečné financování činnosti fotbalového klubu v roce 2012
 (z toho minimálně 50% dotace, tj. 150.000,- Kč, bude použito

*Pokrač. usn.
č.338 /10.ZM*

na podporu výkonnostního sportu dětí a mládeže, tj. na nákup vybavení oddílů dětí a mládeže, na odměny trenérům a vedoucím oddílů dětí a mládeže a na úhradu nákladů spojených s dopravou a občerstvením oddílů dětí a mládeže na soutěžním utkání a soustředění)

výše dotace: **300 tis. Kč**

1.4 Název: TJ Slovan Český Těšín – Horní Žukov
sídlo: Vělopolská 236, 737 01 Český Těšín – Horní Žukov
IČ: 480 044 05
účel: příspěvek na pořízení traktoru, pračky, sítě za branky a do branek a rekonstrukci tribuny
výše dotace: **100 tis. Kč**

1.5 Název: Tělovýchovná jednota Slavoj Český Těšín, o. s.
sídlo: Svojsíkova 833, 737 01 Český Těšín
IČ: 146 138 24
účel: částečné financování činnosti oddílů TJ v roce 2012 (z toho minimálně 50% dotace, tj. 150.000,- Kč, bude použito na podporu výkonnostního sportu dětí a mládeže, tj. na nákup vybavení oddílů dětí a mládeže, na odměny trenérům a vedoucím oddílů dětí a mládeže a na úhradu nákladů spojených s dopravou a občerstvením oddílů dětí a mládeže na soutěžním utkání a soustředění)
výše dotace: **300 tis. Kč**

1.6 Název: FBC Český Těšín o. s.
sídlo: Okružní 1753/9, 737 01 Český Těšín
IČ: 683 212 28
účel: částečné financování činnosti florbalového klubu v roce 2012
výše dotace: **50 tis. Kč**

1.7 Název: Občanské sdružení - TRIANON
sídlo: Na Horkách 1701/23, 737 01 Český Těšín
IČ: 266 219 08
účel: částečné financování následujících aktivit:
1) Pilotní program BEZ BARIÉR BEZ HRANIC,
2) Konání Ekologických aktivit – 9. Ročníku Dni energie na Olši/Olze,
3) Realizace dalších aktivit (lektorská činnost vzdělávacího programu Senior Internet Euro Klub, zpracování a vydání sborníků a propagačních materiálů, osobní náklady pracovníka zabezpečujícího realizaci výše uvedených aktivit, režijní náklady)
výše dotace: **50 tis. Kč**

Pokrač. usn.
č. 338/10.ZM

- 1.8** **Název:** **Těšínské divadlo Český Těšín, příspěvková organizace**
sídlo: Ostravská 67, 737 35 Český Těšín
IČ: 001 005 36
účel: spolufinancování následujících aktivit:
1. 12. Ročník festivalu divadel Moravy a Slezska,
2. Hudební představení české, polské scény a loutkové scény
Bajka v roce 2012 na dofinancování hostujících
umělců, výroby dekorací, kostýmů, atd.,
3. jiné provozní náklady (tiskoviny, programové katalogy,
plakáty, almanachy aj.),
výše dotace: **100 tis. Kč**
- 1.9** **Název:** **Komunitní centrum Mojská o. s. DEN**
sídlo: Alšova 1519/7, 737 01 Český Těšín
IČ: 751 214 76
účel: vybavení areálu Komunitního centra Mojská o. s. DEN v roce
2012 (lavičky, branky, atd.)
výše dotace: **50 tis. Kč**
- 1.10** **Název:** **JUNÁK – svaz skautů a skautek ČR, středisko Zlatá Orlice
Český Těšín**
sídlo: Rybářská 59, 737 01 Český Těšín - Mosty
IČ: 630 246 83
účel: rekonstrukce topení v objektu skautské základny
výše dotace: **100 tis. Kč**
- 1.11** **Název:** **Asociace TOM ČR, TOM 20603 Svišti**
sídlo: Úvoz 11, 737 01 Český Těšín
IČ: 751 525 84
účel: příspěvek na činnosti Asociace na území Českého Těšína
výše dotace: **20 tis. Kč**
- 1.12** **Název:** **Občanské sdružení „AVE“**
sídlo: Petrovice u Karviné 177, 735 72 Petrovice u Karviné
IČ: 654 684 31
účel: spolufinancování investiční části výstavby zařízení
„Nízkoprahové zařízení pro děti a mládež STŘEP Český Těšín“,
a to následovně:
- zpracování žádosti o dotaci ve výši 144.000,- Kč
- výběrová řízení – zadávací dokumentace, organizace
výběrových řízení ve výši 40.000,- Kč
- dokumentace k projektu ve výši 116.000,- Kč
výše dotace: **300 tis. Kč**

2. s c h v a l u j e

podle ustanovení § 85 písm. j) zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů, smlouvy o poskytnutí dotací dle bodu 1.1 - 1.12 tohoto usnesení

*Pokrač. usn.
č.338/10.ZM*

3. n e s c h v a l u j e

podle ustanovení § 85 písm. c) zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů, poskytnutí dotací následujícím občanským sdružením, humanitárním organizacím a jiným fyzickým nebo právnickým osobám působícím v oblasti mládeže, tělovýchovy a sportu, sociálních služeb, podpory rodiny, požární ochrany, kultury, vzdělávání a vědy, zdravotnictví, protidrogových aktivit, prevence kriminality a ochrany životního prostředí:

- 3.1 Název: Občanské sdružení Dotek**
sídlo: Frýdecká 275, 737 01 Český Těšín – Horní Žukov
IČ: 270 32 116
účel: příspěvek na pořízení materiálu na rekonstrukci sklepních prostor sídla sdružení
výše dotace: **57,5 tis. Kč**
- 3.2 Název: Okresní sdružení ČSTV**
sídlo: Univerzitní Nám. 242, 733 01 Karviná
IČ: 004 360 38
účel: příspěvek na činnost sdružení
- 3.3 Název: Zvonek – volné o. s.**
sídlo: Pod Zvonek 115/8, 737 01 Český Těšín – Dolní Žukov
IČ: 226 752 05
účel: vyhotovení projektové dokumentace parkovacích ploch a parčíku u KaSC Škola v Dolním Žukově

339/10.ZM **Rozpočtová opatření roku 2012 RO16-17/ZM**
19. 11.2012

FO

Zastupitelstvo města Český Těšín

s c h v a l u j e

podle ustanovení § 84 odst. 2 písm. b) zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů, následující rozpočtová opatření:

RO16/ZM

zvýšení rozpočtu kapitálových výdajů ORJ 24 – finanční odbor, projektový management a dotační systém o **300 tis. Kč** určených na poskytnutí dotace Občanskému sdružení AVE a současně snížení rezervy běžných výdajů ORJ 22 – finanční odbor, odd. rozpočtu a městských financí a odd. účetnictví o tutéž částku.

Pokrač. usn.
č.339 /10.ZM

RO17/ZM

zvýšení rozpočtu běžných výdajů ORJ 24 – finanční odbor, projektový management a dotační systém o **20 tis. Kč** určených na poskytnutí dotace Asociaci TOM ČR, TOM 20603 Svišti a současně snížení rezervy běžných výdajů ORJ 22 – finanční odbor, odd. rozpočtu a městských financí a odd. účetnictví o tutéž částku.

340/10.ZM **OBECNĚ ZÁVAZNÁ VYHLÁŠKA O MÍSTNÍM POPLATKU ZE PSŮ FO**
19. 11.2012

Zastupitelstvo města Český Těšín

s c h v a l u j e

v souladu s ustanovením § 14 odst. 2 zákona č. 565/1990 Sb., o místních poplatcích, ve znění pozdějších předpisů a v souladu s ustanovením § 10 písm. d) a § 84 odst. 2 písm. h) zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů Obecně závaznou vyhláškou č. 6/2012 o místním poplatku ze psů, ve znění dle předloženého návrhu.

341/10.ZM **OBECNĚ ZÁVAZNÁ VYHLÁŠKA O MÍSTNÍM POPLATKU ZA PROVOZ SYSTÉMU SHROMAŽDOVÁNÍ, SBĚRU, PŘEPRAVY, TŘÍDĚNÍ, VYUŽÍVÁNÍ A ODSTRAŇOVÁNÍ KOMUNÁLNÍCH ODPADŮ** **FO**
19. 11.2012

Zastupitelstvo města Český Těšín

s c h v a l u j e

v souladu s ustanovením § 14 odst. 2 zákona č. 565/1990 Sb., o místních poplatcích, ve znění pozdějších předpisů a v souladu s ustanovením § 10 písm. d) a § 84 odst. 2 písm. h) zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů Obecně závaznou vyhláškou č. 7/2012 o místním poplatku za provoz systému shromažďování, sběru, přepravy, třídění, využívání a odstraňování komunálních odpadů dle předloženého návrhu.

342/10.ZM
19. 11.2012

Záměr města - směna pozemků - k.ú. Český Těšín, ul. Svojsíkova
Záměr města – prodej pozemků – k. ú. Český Těšín, ul. Svojsíkova

MAJ

Zastupitelstvo města Český Těšín

1. n e s c h v a l u j e

dle § 39 odst. 1 a § 85 písm. a) zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů, záměr města směniti
pozemky parc.č. 1818/35 ost. pl., vým. 598 m² a parc.č. 1833/2 ost.pl., vým. 366 m²,
ve vlastnictví společnosti ART PROSPERA, a.s.,
za části pozemků parc.č. 1818/37, ost. pl., o vým. cca 44 m², parc.č. 1817/1, vým. 86
m², parc.č. 1833/1, vým. 320 m², ve vlastnictví města Český Těšín
vše k.ú. Český Těšín

2. s c h v a l u j e

dle § 39 odst. 1 a § 85 písm. a) zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů, záměr města směniti
část pozemků parc.č. 1818/35, o vým. 372 m² a parc.č. 1833/2, o vým. 205 m²,
celková výměra 577 m², ve vlastnictví společnosti ART PROSPERA, a.s.,
za část pozemku parc.č. 1817/1, vým. 577 m², ve vlastnictví města Český Těšín
vše k.ú. Český Těšín

za podmínek:

- investor bude smluvně vázán využít pozemek pouze v souladu s navrženou územní studií dané lokality s názvem „Obchodně – obytná zóna Jablunkovská - Frýdecká“ v návaznosti na schválený územní plán města

- vztah k pozemku určeného k zástavbě bude sjednán těmito smlouvami:

- a) dohodou o souhlasu s umístěním a realizací stavby bytových domů, zpevněných ploch, parkovacích stání a přístupových chodníků
- b) smlouvou o budoucí smlouvě směnné, vázanou na podmínku rozestavěné stavby bytového domu
- c) směnnou smlouvou uzavřenou do doby 90 dnů po zapsání rozestavěné stavby do katastru nemovitostí

3. s c h v a l u j e

dle § 39 odst. 1 a § 85 písm. a) zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů, záměr města prodat
část pozemků parc.č. 1836/2, o vým. 416 m², parc.č. 1833/1, o vým. 203 m² a parc.č. 1817/1 o vým. 126 m²

vše k.ú. Český Těšín

za podmínek:

- investor bude smluvně vázán využít pozemek pouze v souladu s navrženou územní studií dané lokality s názvem „Obchodně – obytná zóna Jablunkovská – Frýdecká“ v návaznosti na schválený územní plán města

- vztah k pozemku určeného k zástavbě bude sjednán těmito smlouvami:

- a) dohodou o souhlasu s umístěním a realizací stavby bytových domů, zpevněných ploch, parkovacích stání a přístupových chodníků

Pokrač. usn.
č.342 /10.ZM

- b) smlouvou o budoucí smlouvě kupní, vázanou na podmínku dokončení výstavby bytových domů
- c) kupní smlouvou uzavřenou do doby 90 dnů po vydání kolaudačního souhlasu k dokončeným stavbám

343/10.ZM **Záměr města - prodej pozemku parc.č. 438, k.ú. Český Těšín** MAJ
19. 11.2012

Zastupitelstvo města Český Těšín

s c h v a l u j e

dle § 39 odst. 1 a § 85 písm. a) zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů, záměr města prodat pozemek parc.č. 438, vým. 367 m², ost.pl.,ost.komunikace, k.ú. Český Těšín

za podmínky:

- zřízení věcného břemene práva chůze a jízdy po části pozemku parc.č.438 pro vlastníky nemovitostí v tomto vnitrobloku, kteří o uzavření smlouvy projeví zájem
- zřízení věcného břemene umístění sběrných nádob a práva chůze a jízdy pro svoz komunálního odpadu a separaci pro město Český Těšín po části pozemku parc.č. 438

vše k.ú. Český Těšín

344/10.ZM **Záměr města – prodej pozemku parc.č. 265 a části pozemku parc.č. 333/1, k.ú. Koňákov** MAJ
19. 11.2012

Zastupitelstvo města Český Těšín

1. n e s c h v a l u j e

dle § 85 písm. a) zákona č.128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů, prodej

- pozemku parc.č. 265, orná půda, vým. 13913 m²
- části pozemku parc.č. 333/1, orná půda, vým. 18000 m²

vše k.ú. Koňákov

2. s c h v a l u j e

dle § 39 odst. 1 a § 85 písm. a) zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů, záměr města prodat

- pozemek parc.č. 265, orná půda, vým. 13913 m²
- část pozemku parc.č. 333/1, orná půda, vým. 19981 m²

vše k.ú. Koňákov

345/10.ZM **Záměr města - prodej části pozemku p.č. 3010/20, k.ú. Český Těšín** **MAJ**
19. 11.2012

Zastupitelstvo města Český Těšín

s c h v a l u j e

dle § 39 odst. 1 a § 85 písm. a) zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů, záměr města prodat část pozemku parc.č. 3010/20, orná půda, k.ú. Český Těšín, v návaznosti na geometrický plán za účelem výstavby parkoviště

s podmínkou zřízení věcného břemene – práva vedení a oprav kanalizace pro město Český Těšín.

346/10.ZM **Záměr města - prodej budovy čp. 380 v Českém Těšíně** **MAJ**
19. 11.2012

Zastupitelstvo města Český Těšín

s c h v a l u j e

dle § 39 odst. 1 a § 85 písm. a) zákona č.128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů, záměr města prodat dům Kolonie 21, tj.

budova čp. 380 na pozemku p.č. 762/1

pozemek p.č. 762/1, vým. 138 m², zast. pl. a nádvoří

pozemek p.č. 763/1, vým. 214 m², zahrada

vše k.ú. Český Těšín

nájemníkům bytové jednotky po předložení platné nájemní smlouvy

347/10.ZM **Prodej pozemku parc.č. 3113/6, k.ú. Český Těšín** **MAJ**
19. 11.2012

Zastupitelstvo města Český Těšín

s c h v a l u j e

dle § 85 písm. a) zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů, prodej pozemku parc.č. 3113/6, vým. 163 m², ost.pl., k.ú. Český Těšín, manželům A. a M. M., oba bytem Český Těšín, za cenu kupní ve výši Kč 27.373,-

348/10.ZM
19. 11.2012

Prodej pozemků parc.č. 219 a parc.č. 220, vše k.ú. Český Těšín

MAJ

Zastupitelstvo města Český Těšín

1. bere na vědomí

stanovisko Společenství pro dům na adrese Český Těšín, Štefánikova 125/18 k výši kupní ceny dle ZP č. 789-52/2012

2. schvaluje

dle § 85 písm. a) zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů, prodej částí pozemku parc.č. 219, zast.pl. a nádv., odměřených na základě geometrického plánu č. 3458-8/2012 ze dne 29.3.2012 a označených jako:

- parc.č. 219/1, vým. 196 m², zast.pl. a nádv.
- parc.č. 219/4, vým. 22 m², ost.pl.

za cenu kupní ve výši Kč 3.200,-

do podílového spoluvlastnictví takto:

- manželé V. a Y. Č., nabývají id. podíl 1246/10000 v hodnotě Kč 399,-
 - paní L. J., nabývá id. podíl 1233/10000 v hodnotě Kč 394,-
 - manželé P. a R. J., nabývají id. podíl 1227/10000 v hodnotě Kč 393,-
 - manželé J. a H. K., nabývají id. podíl 1266/10000 v hodnotě Kč 405,-
 - paní Z. L., nabývá id. podíl 1235/10000 v hodnotě Kč 395,-
 - paní L. M., nabývá id. podíl 1262/10000 v hodnotě Kč 404,-
 - pan M. Ř., nabývá id. podíl 1261/10000 v hodnotě Kč 404,-
 - paní A.T., nabývá id. podíl 1270/10000 v hodnotě Kč 406,-
- všichni bytem Český Těšín

s tímto odůvodněním odchylky od ceny obvyklé, v souladu s § 39 odst. 2 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů:

- vypořádání pozemků pod domy a sjednocení podmínek pro nabyvatele v souladu se Zásadami prodeje bytových domů z majetku města Český Těšín uvedených v usnesení č. 314/7.ZM ze dne 24.3.2004

3. bere na vědomí

žádost o snížení kupní ceny za pozemky od Společenství pro dům na adrese Český Těšín, Štefánikova 126/16

4. schvaluje

dle § 85 písm. a) zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů, prodej:

Pokrač. usn.
č.348/10.ZM

4.1 části pozemku parc.č. 220, zast.pl. a nádv., odměřeného na základě geometrického plánu č. 3458-8/2012 ze dne 29.3.2012 a označeného jako parc.č. 220/1, vým. 205 m², zast.pl. a nádv.

za cenu kupní ve výši Kč 3.200,-

do podílového spoluvlastnictví takto:

- paní G. B., nabývá id. podíl 1188/10000 v hodnotě Kč 380,-
 - paní B. B., nabývá id.podíl 1033/10000 v hodnotě Kč 331,-
 - manželé V. a K. B., nabývají id. podíl 1068/10000 v hodnotě Kč 342,-
 - manželé J. a I. J., nabývají id. podíl 1064/10000 v hodnotě Kč341,-
 - manželé Z. a A. J., nabývají id. podíl 1195/10000 v hodnotě Kč 382,-
 - paní J. P., nabývá id. podíl 1204/10000 v hodnotě Kč 385,-
 - manželé J. a L. Ž., nabývají id. podíl 1027/10000 v hodnotě Kč 329,-
- všichni bytem Český Těšín
- paní S. K., bytem Český Těšín, nabývá id. podíl 1026/10000 v hodnotě Kč 328,-
 - manželé O. a R. S., bytem Střítež u Čes.Těšina, nabývají id.podíl 1195/10000 v hodnotě Kč 382,-

s tímto odůvodněním odchylky od ceny obvyklé, v souladu s § 39 odst. 2 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů:

- vypořádání pozemků pod domy a sjednocení podmínek pro nabyvatele v souladu se Zásadami prodeje bytových domů z majetku města Český Těšín uvedených v usnesení č. 314/7.ZM ze dne 24.3.2004

4.2 části pozemku parc.č. 220, zast.pl. a nádv., odměřeného na základě geometrického plánu č. 3458-8/2012 ze dne 29.3.2012 a označeného jako parc.č. 220/3, vým. 65 m², ost.pl., k.ú. Český Těšín,

za cenu kupní ve výši Kč 37.950,-

do podílového spoluvlastnictví takto:

- paní G. B., nabývá id. podíl 1188/10000 v hodnotě Kč 4.508,-
 - paní B. B., nabývá id.podíl 1033/10000 v hodnotě Kč 3.920,-
 - manželé V. a K. B., nabývají id. podíl 1068/10000 v hodnotě Kč 4.053,-
 - manželé J. a I. J., nabývají id. podíl 1064/10000 v hodnotě Kč 4.038,-
 - manželé Z. a A. J., nabývají id. podíl 1195/10000 v hodnotě Kč 4.535,-
 - paní J. P., nabývá id. podíl 1204/10000 v hodnotě Kč 4.569,-
 - manželé J. a L. Ž., nabývají id. podíl 1027/10000 v hodnotě Kč 3.898,-
- všichni bytem Český Těšín
- paní S. K., bytem Český Těšín, nabývá id. podíl 1026/10000 v hodnotě Kč 3.894,-
 - manželé O. a R. S., Střítež u Čes.Těšina, nabývají id.podíl 1195/10000 v hodnotě Kč 4.535,-

349/10.ZM **Prodej části pozemku parc.č. 180, k.ú. Český Těšín**
19. 11.2012

MAJ

Zastupitelstvo města Český Těšín

s c h v a l u j e

v návaznosti na bod 1. usnesení č. 270/8.ZM ze dne 18.6.2012, kterým byl schválen prodej části pozemku parc.č. 180 odděleného geometrickým plánem č. 3430-4/2012 ze dne 14.3.2012 a označeného jako poz.parc.č. 180/2, vým. 111 m², ost.pl.ost.kom., k.ú. Český Těšín, p. J. B., bytem Frýdlant nad Ostravicí, za kupní cenu ve výši Kč 166.820,--

snížení kupní ceny na výši Kč 84.800,--

s odůvodněním odchylky od ceny obvyklé, dle § 39 odst. 2 zákona o obcích: pozemek je zastavěn stavbami jiného vlastníka a bude zatížen věcným břemenem zřízeným ve prospěch města Český Těšín.

350/10.ZM **Prodej pozemků ve vnitrobloku na ul. Bezručova v Českém Těšíně**
19. 11.2012

MAJ

Zastupitelstvo města Český Těšín

s c h v a l u j e

dle § 85 písm. a) zákona č.128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů, prodej pozemků

p.č. 415/2, vým. 21 m², ost. pl.,

p.č. 415/3, vým. 20 m², ost. pl.,

p.č. 415/4, vým. 20 m², ost. pl.,

p.č. 415/5, vým. 21 m², ost. pl.,

p.č. 415/6, vým. 20 m², ost. pl.,

vše k.ú. Český Těšín

U. R., bytem Český Těšín za kupní cenu ve výši Kč 32.992,--

351/10.ZM **Prodej pozemku p.č. 2941/745 a částí pozemků p.č. 2941/119 a p.č.**
19. 11.2012 **2941/120, k.ú. Český Těšín**

MAJ

Zastupitelstvo města Český Těšín

s c h v a l u j e

dle § 85 písm. a) zákona č.128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů, prodej pozemku p.č. 2941/745 a částí pozemku p.č. 2941/119 ozn. jako díl „e“ o vým.

Pokrač. usn.
č. 351 /10.ZM

3 m2 a část pozemku p.č. 2941/120 ozn. jako díl „d“ o vým. 37 m2 a dle GP č. 3376-67/2011 ze dne 2.5.2012 sloučeno do pozemku p.č. 2941/768, vým. 40 m2, ost. pl., k.ú. Český Těšín J. J. B., bytem Český Těšín za kupní cenu ve výši Kč 44.725,--

352/10.ZM **Prodej pozemku p.č. 2005, k.ú. Český Těšín** MAJ
19. 11.2012

Zastupitelstvo města Český Těšín

s c h v a l u j e

dle § 85 písm. a) zákona č.128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů, prodej pozemku p.č. 2005, vým. 574 m2, ost. pl., komunikace, k.ú. Český Těšín manželům M. a M. Z., bytem Český Těšín za kupní cenu ve výši Kč 41.460,--

353/10.ZM **Prodej budovy bez čp. na pozemku p.č. 1795/13, k.ú. Český Těšín** MAJ
19. 11.2012

Zastupitelstvo města Český Těšín

1. b e r e n a v ě d o m í

žádost firmy RH elektro s.r.o., se sídlem Třinec, Žižkova 139 o odkoupení budovy bez čp. na pozemku p.č. 1795/13, k.ú. Český Těšín

2. n e s c h v a l u j e

dle § 85 písm. a) zákona č.128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,
prodej
budovy bez čp. na pozemku p.č. 1795/13
pozemku p.č. 1795/13, vým. 250 m2, zast. pl. a nádvoří
vše v k.ú. Český Těšín
firmě RH elektro s.r.o., se sídlem Třinec, Žižkova 139, IČ: 27802736
za kupní cenu ve výši Kč 400.000,--

3. s c h v a l u j e

dle § 39 odst. 1 a § 85 písm. a) zákona č.128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů, záměr města prodat
budovu bez čp. na pozemku p.č. 1795/13
pozemek p.č. 1795/13, vým. 250 m2, zast. pl. a nádvoří
vše v k.ú. Český Těšín

354/10.ZM
19. 11.2012

Darování pozemků pod přístupovými chodníky k bytovým domům

MAJ

Zastupitelstvo města Český Těšín

s c h v a l u j e

dle § 85 písm. a) zákona 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů, darování pozemků pod přístupovými chodníky k bytovým domům a to:

1. dle geometrického plánu č. 3478-49/2012 ze dne 11.7.2012

části pozemku p.č. 810/45 označené jako
pozemek p.č. 810/105, vým. 15 m², ost. pl.
pozemek p.č. 810/107, vým. 23 m², ost. pl.
pozemek p.č. 810/109, vým. 21 m², ost. pl.
pozemek p.č. 810/111, vým. 21 m², ost. pl.
pozemek p.č. 810/113, vým. 23 m², ost. pl.,
pozemek p.č. 810/115, vým. 25 m², ost. pl.,
vše k.ú. Český Těšín

2. dle geometrického plánu č. 3477-48/2012 ze dne 11.7.2012

části pozemku p.č. 1679/2 označené jako
pozemek p.č. 1679/4, vým. 55 m², ost. pl.
pozemek p.č. 1679/5, vým. 26 m², ost. pl.
vše v k.ú. Český Těšín

vlastníkovi těchto bytových domů SBD Těšínan, se sídlem Český Těšín, nábřeží Míru
1883/22b, IČ: 00398675

355/10.ZM
19. 11.2012

**Nabytí darem pozemků pod místními komunikacemi – „Darovací
smlouva č. DS-KA-225-12-Vym“ –k.ú. Mosty u Českého Těšína**

MAJ

Zastupitelstvo města Český Těšín

s c h v a l u j e

dle § 85 písm. a) zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů, znění darovací smlouvy č. DS-KA-225-12-Vym, dle předloženého návrhu, v návaznosti na již schválené usnesení Zastupitelstva města Český Těšín č. 793/18.ZM ze dne 21.06.2010

356/10.ZM Nabytí darem pozemku pod chodníkem – k.ú. Stanislavice
19. 11.2012

MAJ

Zastupitelstvo města Český Těšín

s c h v a l u j e

dle § 85 písm. a) zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů, nabytí darem pozemek

- parc.č. 1018/3, ost. pl., ost.kom., vým. 641 m², který byl oddělen z pozemku parc.č. 1018/1, ost.pl., silnice, dle geometrického plánu č. 379-68/2010 ze dne 1.10.2010, k.ú. Stanislavice

jako pozemek nabývaný ve veřejném zájmu, potřebný k plnění úkolu dle § 35 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů

z vlastnictví České republiky s příslušností hospodaření s majetkem státu pro Ředitelství silnic a dálnic ČR, IČ 65993390, Na Pankráci 546/56, Praha 4, Nusle, do vlastnictví města Český Těšín

357/10.ZM Bezúplatný převod pozemku parc.č. 3052/6, k.ú. Český Těšín – od ČR – MAJ
19. 11.2012 ÚZSVM

Zastupitelstvo města Český Těšín

s c h v a l u j e

dle § 85 písm. a) zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů, bezúplatný převod pozemku

- parc.č 3052/6, vým. 29 m², ost.pl.zeleň, k.ú. Český Těšín

v souladu ust. § 22 odst. 3 písm. h) zákona č. 219/2000 Sb. o majetku České republiky a jejím vystupování v právních vztazích, ve znění pozdějších předpisů a dle ust. § 9 zákona č. 13/1997 Sb. o pozemních komunikacích, ve znění pozdějších předpisů, z vlastnictví České republiky – Úřadu pro zastupování státu ve věcech majetkových, se sídlem Rašínovo nábřeží 390/42, Praha 2, IČ 69797111, do vlastnictví města Český Těšín.

358/10.ZM Prodej části pozemku p.č. 3343/2, k.ú. Český Těšín
19. 11.2012

MAJ

Zastupitelstvo města Český Těšín

1. s c h v a l u j e

dle § 85 písm. a) zákona č.128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů, prodej části pozemku p.č. 3343/2 odm. geom. plánem č. 3461-37/2012 ze dne 20.7.2012 a označeno jako pozemek p.č. 3343/31, vým. 226 m², ost. pl., komunikace,

Pokrač. usn.
č.358 /10.ZM

k.ú. Český Těšín České poště, s.p., se sídlem Politických vězňů 909/4, Praha 1, IČ: 47114983 za kupní cenu v celkové výši Kč 96.600,--

2. vyhrazuje si

v souladu s § 84 odst. 4 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů, rozhodnutí o zřízení věcného břemene na prodávané části pozemku parc.č. 3343/2 v k.ú. Český Těšín, v souvislosti s převodem části pozemku parc.č. 3343/2, ost.pl., k.ú. Český Těšín dle bodu 1. tohoto usnesení

3. schvaluje

v návaznosti na bod 2. tohoto usnesení zřízení věcného břemene

- práva trpění stavby chodníku a práva chůze na části pozemku p.č. 3343/2, k.ú. Český Těšín dle vyznačení v geometrickém plánu č. 3461-37/2012 ze dne 20.7.2012
- práva umístění dopravní značky, vodoměrné šachty a vodovodní přípojky na části pozemku p.č. 3343/2, k.ú. Český Těšín dle vyznačení v geometrickém plánu č. 3491-53/2012 ze dne 20.7.2012

pro město Český Těšín jako oprávněného z věcného břemene

359/10.ZM
19. 11.2012

Záměr města – prodej části pozemku p.č. 2074, k.ú. Český Těšín

MAJ

Zastupitelstvo města Český Těšín

s c h v a l u j e

dle § 39 odst. 1 a § 85 písm. a) zákona č.128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů, záměr města prodat v návaznosti na geometrický plán č. 3496-39/2012 ze dne 31.8.2012 části pozemku p.č. 2074 ozn. jako pozemek p.č. 2074/4, vým. 49 m², ost. pl., kom., pozemek p.č. 2074/3, vým. 129 m², ost. pl., kom., pozemek p.č. 2074/2, vým. 134 m², ost. pl., kom., vše v k.ú. Český Těšín

360/10.ZM
19. 11.2012

Záměr města - prodej bytové jednotky č. 11 v domě Frýdecká 1354/48 v Českém Těšíně **MAJ**

Zastupitelstvo města Český Těšín

s c h v a l u j e

dle § 39 odst. 1 a § 85 písm. a) zákona č.128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů a dle zákona 72/1994 Sb., o vlastnictví bytů, ve znění pozdějších předpisů, záměr města prodat

*Pokrač. usn.
č.360/10.ZM*

bytovou jednotku č. 1354/11 o vým. 48,76 m² v domě čp. 1354
ideál. podíl 638/10000 na společných částech budovy čp. 1354 a pozemcích p.č.
1776/55, zast. pl. a nádvoří a p.č. 1776/75, ost. pl., ost. komunikace
vše k.ú. Český Těšín

kritéria hodnocení nabídek:

výše nabízené kupní ceny (tržní cena dle znaleckého posudku Kč 490.000,--)

s termínem pro podání nabídek do 17.1.2013

361/10.ZM
19. 11.2012

Prodej budovy čp. 598, k.ú. Český Těšín

MAJ

Zastupitelstvo města Český Těšín

1. bere na vědomí

doručené nabídky na prodej budovy čp. 598, k.ú. Český Těšín, a to nabídku:

- P. G., bytem Český Těšín
- Českého rybářského svazu, místní organizace Český Těšín, se sídlem Český Těšín, Frýdecká 6a, IČ: 18050158

2. schvaluje

dle § 85 písm. a) zákona č.128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,
prodej

budovy čp. 598 na pozemku p.č. 1302

pozemku p.č. 1302, vým. 93 m², zast. pl. a nádvoří

k.ú. Český Těšín

Českému rybářskému svazu, místní organizace Český Těšín, se sídlem Český Těšín,
Frýdecká 6a, IČ: 18050158

za cenu, kterou nabídl, ve výši Kč 350.000,--

za podmínek:

- uzavření smlouvy o budoucí smlouvě kupní s termínem pro zaplacení kupní ceny do 31.12.2012
- uzavření kupní smlouvy do 10 dnů po úhradě celkové kupní ceny

*se zdůvodněním odchylky od ceny obvyklé dle § 39 odst. 2 zákona
č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů*

jedná se o prodej stávajícímu uživateli budovy, který je nezisková organizace,
s přihlédnutím k nákladům vynaloženým na rekonstrukci a údržbu budovy

362/10.ZM Prodej budovy čp. 312, k.ú. Český Těšín
19. 11.2012

MAJ

Zastupitelstvo města Český Těšín

1. bere na vědomí

doručené nabídky na prodej budovy čp. 312, k.ú. Český Těšín, a to nabídku:

- I. F., bytem Český Těšín a H. M., bytem Berlin
- T. R., bytem Třinec

2. neschvaluje

dle § 85 písm. a) zákona č.128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,
prodej
budovy čp. 312 na pozemku p.č. 561/1
pozemku p.č. 561/1, vým. 558 m², zast. pl. a nádvoří
vše v k.ú. Český Těšín
žádnému zájemci

3. schvaluje

dle § 39 odst. 1 a § 85 písm. a) zákona č.128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších
předpisů, záměr města prodat
budovu čp. 312 na pozemku p.č. 561/1
pozemek p.č. 561/1, vým. 558 m², zast. pl. a nádvoří
vše v k.ú. Český Těšín

kritéria hodnocení nabídek:

výše nabízené kupní ceny
účel využití budovy

přílohou nabídky bude kopie dokladu o složení kauce ve výši Kč 100.000,-- na účet
města Český Těšín (nevybraným zájemcům bude kauce vrácena do 10 dnů od přijetí
usnesení o schválení prodeje), kauce bude započtena do kupní ceny na prodej
nemovitostí, v případě, že prodej nebude realizován, stává se kauce nevratnou

s termínem pro podání nabídek do 17. ledna 2013

363/10.ZM **Prodej budovy čp. 825 a čp. 826, k.ú. Český Těšín**

MAJ

19. 11.2012

Zastupitelstvo města Český Těšín

1. bere na vědomí

doručené nabídky na prodej budovy čp. 825 a čp. 826, k.ú. Český Těšín, a to nabídku:
E. K., bytem Český Těšín

2. schvaluje

dle § 85 písm. a) zákona č.128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,
prodej

budovy čp. 825 na pozemku p.č. 1793

pozemku p.č. 1793, vým. 115 m², zast. pl. a nádvoří

budovy čp. 826 na pozemku p.č. 1794

pozemku p.č. 1794, vým. 100 m² zast.pl. a nádvoří

vše v k.ú. Český Těšín

E. K., bytem Český Těšín

za cenu, kterou nabídl, ve výši Kč 1.600.000,--

za podmínek:

- uzavření smlouvy o budoucí smlouvě kupní s termínem pro zaplacení kupní ceny do 31.1.2013
- uzavření kupní smlouvy do 10 dnů po úhradě celkové kupní ceny

se zdůvodněním odchylky od ceny obvyklé dle § 39 odst. 2 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů:

jedná se o opakovanou nabídku prodeje a o koupi požádal pouze jeden zájemce

364/10.ZM
19. 11.2012

Časový plán práce zastupitelstva města na I. pololetí 2013

ST

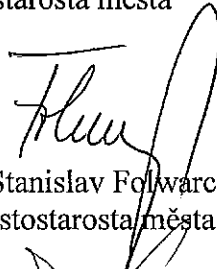
Zastupitelstvo města Český Těšín

s c h v a l u j e

časový plán práce Zastupitelstva města Český Těšín na I. pololetí 2013



Ing. Vít Slováček
starosta města



Mgr. Stanislav Folwarczny
místostarosta města



Petr Procházka
místostarosta města